

Группа самопомощи

SELBSTHILFE

Когда/ Wann:

Каждый четверг с 17:30 до 19:00

Где/ Wo:

vista - ABO 36/ABO Prolog
Muskauerstraße 24, 10997 Berlin
в помещении центра

Контакт/ Kontakt:

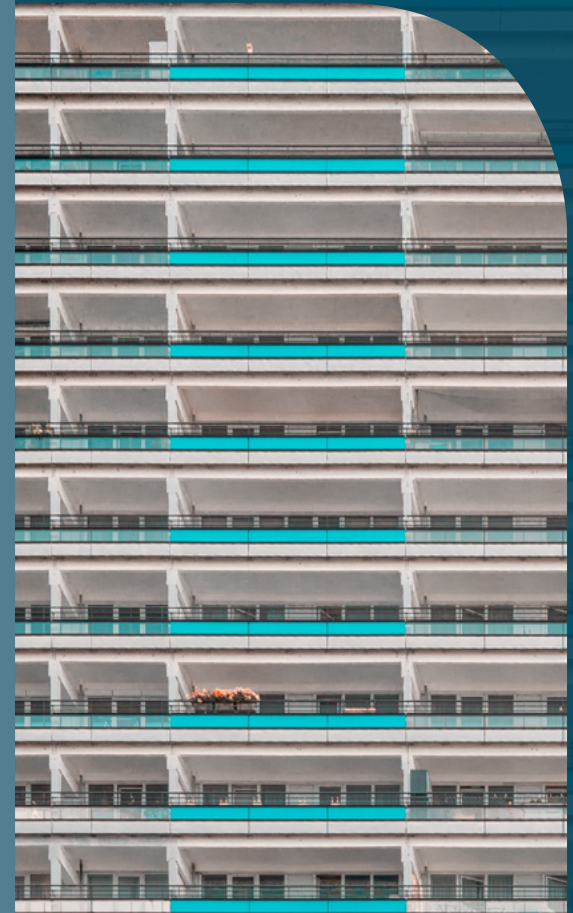
vista - Drogen- und Suchtberatung
Misfit
тел.: 030 / 69 81 400

или

vista - Drogen- und Suchtberatung
Marzahn-Hellersdorf
Тел.: 030 / 29 02 78 - 181

info-ru@vfsberlin.de

www.vfsberlin.de



Angeleitete Selbsthilfegruppe
für russischsprachige Menschen mit Suchtproblemen

Группа самопомощи
и поддержки для
русскоязычных людей с
проблемами зависимости



VfS e.V. • Verein für Suchtprävention
c/o vista gGmbH
Donaustraße 83, 12043 Berlin

Wir bedanken uns bei/ Мы благодарим за поддержку со стороны:



Verein für Suchtprävention e.V.



Кто мы?

Мы люди, которые живут или хотят жить без наркотических веществ.

Мы разговариваем друг с другом, слушаем друг друга и обмениваемся опытом.

Мы поддерживаем друг друга.

Все, о чем мы разговариваем, остается строго конфиденциальным.

Wer sind wir?

Wir sind Menschen, die ohne Suchtmittel leben oder leben wollen.

Wir reden miteinander, hören einander zu und tauschen Erfahrungen aus.

Wir unterstützen uns gegenseitig.

Alles was bei uns besprochen wird, bleibt streng vertraulich.

Что мы предлагаем:

Групповые беседы о повседневной жизни

Помощь в решении жизненных проблем

Тематические беседы

Совместное времяпрепровождение без наркотических веществ

Анонимность

Под руководством русско- и немецкоязычных специалистов по наркомании

Unser Angebot

Freie Gruppengespräche rund um den Lebensalltag

Unterstützung bei der Bewältigung lebenspraktischer Herausforderungen

Themengespräche

Anregung suchtmittelfreier Freizeitaktivitäten

Anonymität

Anleitung durch russisch/deutsch sprechende Suchtberater*innen